

### Etichettatura Febbraio 2024

Nel rispetto dell'art.5 dell'Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD) pubblichiamo le seguenti informazioni sulla qualità dell'acqua distribuita da Age Sa secondo le analisi del 07.02.2024

	Pozzo Nuovo	Pozzo Vecchio
Classificazione secondo l'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS)	A (Eccellente)	A (Eccellente)
Avvisi di non potabilità	Nessuno	Nessuno
Provenienza dell'acqua	Falda	Falda
Caratteristiche chimiche	Acqua in equilibrio Abbastanza dura	Acqua in equilibrio Abbastanza dura
Trattamento	Disinfezione UV	Disinfezione UV
Mineralizzazione	Debolmente mineralizzata	Debolmente mineralizzata
Conducibilità (20°C)	520 ± 14 µS/cm	497 ± 29 µS/cm
Durezza totale	30 ± 2 °f (gradi francesi)	28 ± 2 °f (gradi francesi)
Sali minerali e oligoelementi		
- Idrogenocarbonati	312 ± 16 mg/l	290 ± 20 mg/l
- Calcio	93 ± 5 mg/l	86 ± 7 mg/l
- Magnesio	16 ± 1 mg/l	15 ± 1 mg/l
- Sodio	6.3 ± 0.7 mg/l	7.7 ± 1.1 mg/l
- Potassio	1.1 ± 0.1 mg/l	1.2 ± 0.1 mg/l
- Cloruro	14 ± 2 mg/l	16 ± 4 mg/l
- Nitrate	19 ± 1 mg NO <sub>3</sub> /l	19 ± 1 mg NO <sub>3</sub> /l
- Solfato	17 ± 2 mg/l	18 ± 2 mg/l

**Rete Bassa** : acqua erogata dal Pozzo Nuovo.

**Rete Media e Rete Alta**: acqua erogata dalla Rete Bassa e miscelata in proporzione 1:1 con l'acqua proveniente dalla Valle della Crotta

A seconda del fabbisogno idrico l'acqua della Rete Media e Alta possono essere composte dal 100% di acqua della sorgente della valle della Crotta (Piazzö)

Nei momenti di forte richiesta l'acqua erogata alla Rete Bassa è miscelata 2:1 con l'acqua emunta dal Pozzo Vecchio

Per informazioni supplementari di carattere generale o relative all'installazione di apparecchi domestici per il trattamento dell'acqua (quali decalcificatori, depuratori, ...) è possibile rivolgersi a:

**Age Sa, Piazza Col. Bernasconi 6, Chiasso - tel. 0840.22.33.33 - lab@cca-lab.ch**

Le etichettature aggiornate così, come eventuali comunicati particolari, sono esposte allo sportello e pubblicate sul sito dell' Age Sa, su quello del Centro di competenze sull'acqua (www.cca-lab.ch)

La classificazione è basata sulle analisi microbiologiche eseguite dal laboratorio CCA SA (accreditato ISO 17025).

Controllo del documento	Versione	Data revisione
HACCP - Allegato 3.8.6	1.4	27.02.2024

### Etichettatura Febbraio 2024

Nel rispetto dell'art.5 dell'Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD) pubblichiamo le seguenti informazioni sulla qualità dell'acqua distribuita da Age Sa secondo le analisi del 07.02.2024

	Sorgente Valle della Crotta trattata all'impianto Piazzö	Approvvigionamento alternativo: rete Chiasso
Classificazione secondo l'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS)	A (Eccellente)	A (Eccellente)
Avvisi di non potabilità	Nessuno	Nessuno
Provenienza dell'acqua	Sorgente	Sorgente
Caratteristiche chimiche	Debolmente aggressiva Mediamente dura	Leggermente incrostante Mediamente dura
Trattamento	Filtrazione su sabbia UV In caso di bisogno: Clorazione finale	Eventuale flocculazione Filtrazione su sabbia Ozonazione Filtrazione su carbone attivo Disinfezione UV Occasionalmente clorata
Mineralizzazione	Debolmente mineralizzata	Debolmente mineralizzata
Conducibilità (20°C)	289 µS/cm	308 ± 13 µS/cm
Durezza totale	17 °f (gradi francesi)	18 ± 1 °f (gradi francesi)
Sali minerali e oligoelementi		
- Idrogenocarbonati	190 mg/l	201 ± 9 mg/l
- Calcio	62 mg/l	63 ± 3 mg/l
- Magnesio	4.2 mg/l	4.9 ± 0.7 mg/l
- Sodio	0.7 mg/l	1.4 ± 0.4 mg/l
- Potassio	0.3 mg/l	0.5 ± 0.2 mg/l
- Cloruro	1.3 mg/l	3.2 ± 0.7 mg/l
- Nitrate	9.2 mg NO <sub>3</sub> /l	7.9 ± 1.8 mg NO <sub>3</sub> /l
- Solfato	4.4 mg/l	5.8 ± 1.1 mg/l

**Rete Media e Rete Alta** : acqua erogata dalla Rete Bassa e miscelata in proporzione 1:1 con l'acqua proveniente dalla Valle della Crotta  
A seconda del fabbisogno idrico l'acqua della Rete Media e Alta possono essere composte dal 100% di acqua della sorgente della valle della Crotta (Piazzö)

L'approvvigionamento alternativo dalla rete Chiasso ("approvvigionamento di emergenza") non è attualmente attivo

Per informazioni supplementari di carattere generale o relative all'installazione di apparecchi domestici per il trattamento dell'acqua (quali decalcificatori, depuratori, ...) è possibile rivolgersi a:

**Age Sa, Piazza Col. Bernasconi 6, Chiasso - tel. 0840.22.33.33 - lab@cca-lab.ch**

Le etichettature aggiornate così, come eventuali comunicati particolari, sono esposte allo sportello e pubblicate sul sito dell' Age Sa, su quello del Centro di competenze sull'acqua (www.cca-lab.ch)

La classificazione è basata sulle analisi microbiologiche eseguite dal laboratorio CCA SA (accreditato ISO 17025).

Controllo del documento	Versione	Data revisione
HACCP - Allegato 3.8.6	1.4	27.02.2024